

212466

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160877 / 07.08.2018
Purch. ord. no.: 5500040699
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021813 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 42,250 KG Net weight 13,050 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501525835 Gear 5th Customer article number: 2501525835Position1	30 PC	13,050 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223306

07.08.2018-12:57

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 946

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7160877	2501525835	30	PC	S/	Gear 5th	5500040699
12.11.2018	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	30	TBA-500086	5008689501 ✓
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 -	212466	X	0	TBA-500080	
7160879	2501652400	15	PC	S/	Ring Gear	5500041850
14.11.2018	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689502 ✓
	P: 12 -	OK 212467	X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160880	2501652300	15	PC	S/	Ring Gear	5500040700
12.11.2018	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689503 ✓
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	
	P: 1 -	212468	X	0	TBA-500085	
7160881	2506526135	30	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
12.11.2018	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	30	TBA-500086	5008689504 ✓
	P: 7 -	OK 212469	X	0	TBA-500083	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160882	2506526535	30	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
12.11.2018	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	OK 212470	X	30	TBA-500086	5008689505 ✓
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	
7160883	2506526935	15	PC	S/	Output Shaft 1	5500041683
12.11.2018	2506526935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689506 ✓
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -	212471	X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 223306		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 08.11.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abloadestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF
• 7160868 7160870 7160872 7160873 • 7160874 7160875 7160876 7160877	0001 0001 0001 0001 0001 0001 0001 0001	->OK ->OK	2501523035 2501523435 2501523735 2501524135 2501524535 2501524935 2501525300 2501525835
(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg		
28 28 28 34 29 29 28 29	70 70 65 64 44 43 52 42		
(25) Summe: 0016		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040692 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

Warempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toelgave
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essampare per committente
rosa = Essampare per mittente
blu = Essampare per destinatario
verde = Essampare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/08/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223306			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223306	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 223306	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 945	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg	14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtzahlungen/Vollungen Proclamation d'achèvement Frei Franco Unfrei Non Franco	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Erhöbungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonniges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 08 08 2018		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date am le	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur RMS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur BSC 1540	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur	
27 Amtliche Kennzeichen Kfz LB-SC1540 Anführer LB-SC297		28 Bestätigung des Empfängers Confirmation du destinataire Datum/Date am le	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Les copies encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fest gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.